



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

ELSŐ SEKCIÓ

PINTÉR kontra MAGYARORSZÁG ÜGY

(13204/11 sz. kérelem)

ÍTÉLET

STRASBOURG

2015. október 15.

Az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás alá eshet.

A Pintér kontra Magyarország ügyben

az Emberi Jogok Európai Bírósága (Első Szekció) Tanácsként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:

Elisabeth Steiner, *Elnök*

Mirjana Lazarova Trajkovska,

Paulo Pinto de Albuquerque, *bírák*

és André Wampach, *Szekció Hivatalvezető*,

2015. szeptember 22-i zárt ülésén lefolytatott tanácskozását követően

az azon időpontban elfogadott alábbi ítéletet hozza:

AZ ELJÁRÁS

1. Az ügy alapja egy, Magyarország ellen benyújtott kérelem (13204/11.), amelyet az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Egyezmény ("az Egyezmény") 34. cikke alapján egy magyar állampolgár, Pintér Károly Józsefné ("a kérelmező") 2011. február 22-én terjesztett a Bíróság elé.

2. A Magyar Kormányt ("a Kormány") Tallódi Z. képviselő képviselte az Igazságügyi Minisztériumból.

3. 2015. január 15-én az eljárás elhúzódását érintő kérelem közlésre került a Kormány felé.

A TÉNYEK**AZ ÜGY KÖRÜLMÉNYEI**

4. A kérelmező 1954-ben született és Csengődön él.

5. a kérelmező édesapjának halálát követően, annak második felesége a kérelmezővel szemben hagyaték tárgyában pert indított 2004. február 13-án.

6. Az elsőfokú bíróság a kérelmező mellett döntött 2007 december 21-én, azonban a Szegedi Ítéltábla megsemmisítette az ítéletet és új eljárás lefolytatására utasította a bíróságot.

7. A megismételt eljárásban a másodfokú bíróság 2010. február 22-én ismét hatályon kívül helyezte az ítéletet, amely döntést a Legfelsőbb Bíróság 2010. december 8-án helyben hagyott

8. Az újabb megismételt eljárás során a Bács-Kiskun Megyei Bíróság részben a kérelmező mellett döntött 2010. május 27-én. Az ítélet 2010 szeptember 4-én lett jogerős.

A JOG

I. AZ EGYEZMÉNY 6. CIKK (1) BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

9. A kérelmező azt panaszolta, hogy az eljárás hossza összeegyeztethetetlen volt az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdésében foglalt "ésszerű idő" követelményével.

10. A Kormány vitatta a panaszt.

11. A figyelembe veendő időszak 2004. február 13-án kezdődött és 2010. szeptember 4-én zárult le. Így az eljárás három bírósági szinten 6 év 7 hónap tartott.

12. A Bíróság számos alkalommal állapította meg az Egyezmény 6. cikk (1) bekezdésének megsértését a jelenlegihez hasonló kérdéseket felvető ügyekben (ld. más hatóságok mellett, Frydlener kontra Franciaország [NK], no. 30979/96, § 43, ECHR 2000-VII).

13. Az összes benyújtott anyag vizsgálatát követően a Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Kormány nem terjesztett elő olyan tényt vagy meggyőző érvet, amely a jelen körülmények között eltérő következtetés levonásához vezetne. A kérdéssel kapcsolatos esetjogára figyelemmel a Bíróság úgy ítéli meg, hogy az eljárás túlzottan hosszú volt, és nem felelt meg az "ésszerű idő" követelményének.

Ezért az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdését megsértették.

14. Az Egyezmény 41. cikke szerint a kérelmező 10000 EUR vagyoni valamint 15000 EUR nem vagyoni kártérítést követelt.

15. A Kormány vitatta ezen igényeket.

16. A Bíróság nem vél felfedezni okozati összefüggést a megállapított jogsértés illetve az állítólag anyagi kár között, így ezen igényt elutasítja. Ugyanakkor a Bíróság úgy véli, hogy a kérelmezőnek nem vagyoni kárigénye felmerülhetett. Ezen az alapon 1350 eurót ítél meg részére.

17. A kérelmező a Bíróság előtt felmerült költségek tekintetében 3500 eurót is követelt.

18. A Kormány vitatta ezen igényeket.

19. A Bíróság esetjogának megfelelően, a kérelmező akkor jogosult költségei és kiadásai megtérítésére, amennyiben bizonyítja, hogy az valóban és szükségszerűen merült fel és az összeg tekintetében pedig ésszerű. A jelen ügyben figyelemmel a rendelkezésre álló dokumentumokra és a fenti kritériumokra, a Bíróság úgy találja, hogy a kérelmező részére - aki a Bíróság előtt jogi képviselővel járt el - 500 EUR megítélése szükséges valamennyi felmerült költség fedezésére.

20. A Bíróság úgy találja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamatnak az Európai Központi Bank marginális kölcsönkamatán kell alapulnia, s ahhoz további három százalékpontot kell hozzáadni.

EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. A kérelmet elfogadhatónak *nyilvánítja*;
2. *Megállapítja*, hogy az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdését megsértették;
3. *Megállapítja*:
 - (a) hogy az alperes állam három hónapon belül a kérelmezőnek nemzeti valutában, a teljesítéskori átváltási árfolyam alkalmazásával
 - (i) nem vagyoni kár tekintetében 1.350 (ezerháromszázötven) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét köteles fizetni;
 - (ii) költségek és kiadások tekintetében 500 (ötszáz) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét köteles fizetni;
 - (b) hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összegek után;
4. A kérelmezők kártérítésre vonatkozó egyéb igényét elutasítja.

Készült angol nyelven, írásbeli kihirdetésre került 2015. október 15. napján, a Bíróság Eljárási Szabályzata 77. § 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

André Wampach
Hivatalvezető

Elisabeth Steiner
Elnök